



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer:	920 958 001
Organisasjonsform:	Eierseksjonssameie
Foretaksnavn:	SAMEIET ST. MARIE GATE 75
Forretningsadresse:	c/o Aage Gade Halvorsen St. Marie gate 75H 1706 SARPSBORG

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode:	01.01.2023 - 31.12.2023
-------------------------	-------------------------

### Konsern

Morselskap i konsern:	Nei
-----------------------	-----

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet:	Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet:	Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet:	Aage Gade Halvorsen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet:	24.04.2024

### Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 28.05.2025



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Annen driftsinntekt		351 298	370 298
<b>Sum inntekter</b>		<b>351 298</b>	<b>370 298</b>
<b>Kostnader</b>			
Annen driftskostnad		301 796	443 978
<b>Sum kostnader</b>		<b>301 796</b>	<b>443 978</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>49 502</b>	<b>-73 680</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen finansinntekt		32	21
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>32</b>	<b>21</b>
<b>Netto finans</b>		<b>32</b>	<b>21</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>49 534</b>	<b>-73 659</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>49 534</b>	<b>-73 659</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>49 534</b>	<b>-73 659</b>



### Balanse

Beløp i: NOK	Note	2023	2022
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer		-4 999	35 658
Andre fordringer		52 730	47 408
Sum fordringer		47 731	83 066
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		89 241	44 824
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		89 241	44 824
Sum omløpsmidler		136 972	127 890
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>136 972</b>	<b>127 890</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		100 232	50 698
Sum opptjent egenkapital		100 232	50 698
Sum egenkapital		100 232	50 698
Sum langsiktig gjeld		0	0



## Balanse

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Annen kortsiktig gjeld		36 739	
<b>Sum kortsiktig gjeld</b>		<b>36 739</b>	
<b>Sum gjeld</b>		<b>36 739</b>	<b>0</b>
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>136 971</b>	<b>50 698</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2023 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2024 430639

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 920 958 001  
Organisasjonsform: Eierseksjonssameie  
Foretaksnavn: SAMEIET ST. MARIE GATE 75  
Forretningsadresse: c/o Aage Gade Halvorsen  
St. Marie gate 75H  
1706 SARPSBORG

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2023 - 31.12.2023

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Aage Gade Halvorsen  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 24.04.2024

#### Grunnlag for avgivelse

År 2023: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2022: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2023.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 06.06.2024



Organisasjonsnr: 920 958 001  
SAMEIET ST. MARIE GATE 75

## RESULTATREGNSKAP

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Inntekter</b>			
Annen driftsinntekt		351 298	370 298
<b>Sum inntekter</b>		<b>351 298</b>	<b>370 298</b>
<b>Kostnader</b>			
Annen driftskostnad		301 796	443 978
<b>Sum kostnader</b>		<b>301 796</b>	<b>443 978</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>49 502</b>	<b>-73 680</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen finansinntekt		32	21
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>32</b>	<b>21</b>
<b>Netto finans</b>		<b>32</b>	<b>21</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>49 534</b>	<b>-73 659</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>49 534</b>	<b>-73 659</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>49 534</b>	<b>-73 659</b>



Organisasjonsnr: 920 958 001  
SAMEIET ST. MARIE GATE 75

## BALANSE

<b>Beløp i: NOK</b>	<b>Note</b>	<b>2023</b>	<b>2022</b>
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Fordringer</b>			
Kundefordringer		-4 999	35 658
Andre fordringer		52 730	47 408
Sum fordringer		47 731	83 066
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
Bankinnskudd, kontanter og lignende		89 241	44 824
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		89 241	44 824
Sum omløpsmidler		136 972	127 890
SUM EIENDELER		136 972	127 890
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
<b>Opptjent egenkapital</b>			
Annen egenkapital		100 232	50 698
Sum opptjent egenkapital		100 232	50 698
Sum egenkapital		100 232	50 698
Sum langsiktig gjeld		0	0
<b>Kortsiktig gjeld</b>			
Annen kortsiktig gjeld		36 739	
Sum kortsiktig gjeld		36 739	
Sum gjeld		36 739	0
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		136 971	50 698



Organisasjonsnr: 920 958 001  
SAMEIET ST. MARIE GATE 75

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note  
1

#### Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak. Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Andre eiendeler er klassifisert som omløpsmidler. Klassifisering av kortsiktig og langsiktig gjeld er basert på nedbetalingstid. Kortsiktig gjeld forventes innfridd i løpet av et år.

Note  
2

Antall årsverk i regnskapsåret  
0.00

Sum \_\_\_\_\_ Beløp

Balanseført verdi 31.12. \_\_\_\_\_ Varige driftsmidler Immaterielle eiend.

#### Konsernregnskap

Morselskapet sitt navn

Forretningskontor for morselskapet

Begrunnelse for at datterselskap er utelatt fra konsolideringen

Konsern, tilknyttet selskap m.v. - fordringer og gjeld

#### Fordringer

Samlet beløp - tilknyttet selskap \_\_\_\_\_ Årets Fjorårets

Samlet beløp - foretak i samme konsern \_\_\_\_\_ Årets Fjorårets





## Årsberetning for 2023 Sameiet St. Maries Gate 75

Sameiet St. Maries Gate 75 ligger i Sarpsborg kommune. Sameiet består av 9 seksjoner.

Sameiet styre har bestått av:

Leder: Aage Gade Halvorsen, St. Marie Gate 75 H  
Styremedlem: Kari-Anne Lyberg, St. Marie Gate 75 G  
Styremedlem: Egil Aksel Iwanski, St. Marie Gate 75 B  
Varamedlem: Bjørg Lillian Kraft, St. Marie gate 75 E

### Møtevirksomhet/Hendelser

Det har i 2023 vært avholdt 1 årsmøte. Det har vært avholdt 5 styremøter, hvor 23 protokollerte saker har vært behandlet. Sameiet har tegnet avtale med Solberg Vaktmesterservice om kjøp av snømåking.

Sameiet har ingen fast ansatte.

Styret har med referanse til Internkontrollforskriften fulgt opp med undersøkelser om hvordan vi best mulig, med minst mulig kostnader skal tilfredsstille forskriftens krav til HMS ansvar og dokumentasjon. Vi har serviceavtaler for vann og oppvarming, og heis.

### Oppsummering av de viktigste sakene og tiltakene styret har behandlet:

Styret har hatt ansvaret for forretningsførselen selv, og vårt styremedlem Kari-Anne Lyberg har foretatt arbeidet med regnskap og fakturering i samarbeid med sameiets leder.

Styret har i løpet av året arbeidet med og vedtatt budsjett for neste år. Styret har behandlet regnskapet og ferdigstilt årsmelding for 2023.

Utover dette har styret jobbet med følgende vedrørende bomiljø, vedlikehold og påkostning:

1. Vi er så heldige at vi har god kompetanse blant våre sameiere på viktige områder, Egil Iwanski følger opp elektrisitet og tekniske installasjoner, herunder jevnlig kontroll av verdier for fjernvarmeanlegget. Dette er for øvrig koplet opp elektronisk mot vår leverandør Østfold Energi. Kari-Anne Lyberg og Aage Gade Halvorsen følger opp det økonomiske med bruk av regnskapssystemet Tripletex.
2. Vi har i inneværende vinter for første gang hatt vesentlig mengder med snø, og vår nye leverandør, Solberg Vaktmesterservice har utført arbeidet tilfredsstillende. Vi er informert og har akseptert at tjenesten kan skje i løpet av formiddagen etter store snøfall, han tar kontakt med styrets leder før arbeid settes i gang, siden vi utfører tjenesten selv ved mindre snømengder, honnør til Egil Kraft og Aage Gade Halvorsen som gjennomfører dette.
3. Styret har diskutert fremtidig vedlikehold, og vi ser at visse elementer nå har nådd sin «levetid», vi har måttet skifte UPS for låsesystemet, samt nå over årsskiftet også for nødstrømssystemet for heisen.

Sarpsborg: 13.03.2024

  
Aage Gade Halvorsen  
Styreleder

  
Kari-Anne Lyberg  
Styremedlem

  
Egil Iwanski  
Styremedlem

  
Bjørg Lillian Kraft  
Varamedlem



## Resultat (2023)

Regnskapskonto	2023	2022
		Periode
<b>Driftsresultat</b>		
<b>Driftsinntekter</b>		
<b>Salgsinntekter</b>		
3200 Salgsinntekt, utenfor regnskapsåret	154 762	192 032
3295 Motkonto salgsmottekt, utenfor regnskapsåret	169 612	114 322
<b>Salgsmottekt</b>	324 374	306 354
<b>Annere driftsinntekt</b>		
3601 Utviklerarbeid, fysiske kontrakter	176 176	111 675
3605 Utviklerarbeid, brukere	20 110	14 920
3606 Kaldet TV	37 000	26 781
3607 Rentinnt.	25 200	22 726
3630 Fjernvarme, utviklerarbeid, kontrakt	25 131	97 073
3640 Utviklerarbeid, leasing av EIT	6 881	2 012
3650 Dividendeinntekt	1 600	699
3940 Serviceavgift, hus	11 000	17 710
<b>Annere driftsinntekt</b>	368 048	342 506
<b>Driftsinntekter</b>	692 422	648 860
<b>Driftskostnader</b>		
<b>Annere driftskostnad</b>		
6510 Fjernvarme	95 123	97 053
6540 Lys, varme	20 759	21 094
6560 Rentinnt.	23 710	26 920
6570 Ferie	16 032	17 711
6590 Annere kostnad, leie av EIT	23 442	24 386
6510 Fjernvarme		259
6580 Driftskostnader	7 542	7 609
6582 Forbrukende leie	45 412	41 391
6600 Reparasjon og vedlikehold bygninger		11 941
6590 Serviceavtale vann og avløp	25 341	24 486
6790 Annen fremmed tjeneste, drift og vedlikehold	6 000	6 000
6810 Data/EØS-kostnader, leie av EIT	5 576	5 146
6840 Materielle og immaterielle eiendommer	1 717	2 017
6890 Annen kosterkostnad	6 540	6 620
7400 Kontingent, medlemsbetalt	1 990	1 890
7420 Gjøve, frakt og betalt	409	1 554
7500 Forfallregulering	25 284	53 616
7740 Kredittforfall	2	2
7770 Bank og kortgebyrer	2 183	2 719
<b>Annere driftskostnad</b>	301 796	443 973
<b>Driftskostnader</b>	301 796	443 973
<b>Driftsresultat</b>	390 626	204 887



## Finansinntekter og finanskostnader

### Finansinntekter

#### Annen finansinntekt

2052 Annen rentinntekt

#### Annen finansinntekt

### Finansinntekter

### Netto finansielt resultat

### Ordinært resultat før skattekostnad

### Ordinært resultat

### Årsresultat

32 21

32 21

32 21

49 834 73 660

49 834 73 660

49 834 73 660

## Balanse (2023)

### Regnskapkonto

IS  
2023 01 01 2023-12-31 2022 12 31

### Eiendeler

#### Omløpsmidler

##### Fordringer

###### Kundefordringer

1500 Kundefordringer

###### Kundefordringer

###### Andre fordringer

1742 Forskuddsopptak for aktivering

1749 Andre forskuddsopptak/kostnader

###### Andre fordringer

##### Fordringer

##### Bankinnskudd, kontanter og lignende

1920 Bankinnskudd

##### Bankinnskudd, kontanter og lignende

#### Omløpsmidler

### Eiendeler

35 258 4 999 36 658

36 658 -4 999 35 658

12 894 14 790 12 894

35 014 37 940 35 014

47 408 52 750 47 408

83 066 47 751 83 066

44 824 89 241 44 824

44 824 89 241 44 824

127 890 136 971 127 890

127 890 136 971 127 890

### Egenkapital og gjeld

#### Egenkapital

##### Opptjent egenkapital

###### Annen egenkapital

2050 Annen egenkapital

###### Annen egenkapital

##### Opptjent egenkapital

##### Utdisponert resultat

#### Egenkapital

#### Gjeld

##### Kortsiktig gjeld

###### Leverandørgjeld

2400 Leverandørgjeld

###### Leverandørgjeld

##### Kortsiktig gjeld

#### Gjeld

### Egenkapital og gjeld

59 235 9 701 59 235

-59 235 -9 701 -59 235

-59 235 -9 701 -59 235

109 933 109 933 109 933

60 698 109 232 60 698

77 192 36 739 77 192

77 192 36 739 77 192

77 192 36 739 77 192

77 192 36 739 77 192

127 890 136 971 127 890

side 2



## Noter

### Note 1

Årsregnskapet er satt opp i samsvar med regnskapsloven og god regnskapsskikk for små foretak.

Eiendeler bestemt til varig eie eller bruk er klassifisert som anleggsmidler. Andre eiendeler er klassifisert som omløpsmidler. Klassifisering av kortsiktig og langsiktig gjeld er basert på nedbetalingstid. Kortsiktig gjeld forventes innfridd i løpet av et år.

#### Selskapets disponible midler:

	2023	2022
<b>Disponible midler IB</b>	<b>-22 962</b>	<b>50 698</b>
Endringer disponible midler		
Årets resultat	49 534	-73 660
<b>Årets endringer i disponible midler</b>	<b>49 534</b>	<b>-73 660</b>
Disponible midler UB	26 572	-22 962
Omløpsmidler	136 971	127 890
Kortsiktig gjeld	36 739	-77 122
<b>Egenkapital</b>	<b>100 232</b>	<b>50 768</b>

### Note 2 Innkrevde felleskostnader

Innkrevde felleskostnader er i henhold til vedtektenes punkt 6-1 fordelt etter den enkeltes sameierbrøk. Det er avtalt hvilke felleskostnader som skal fordeles til næringsdelen, samt hvilke felleskostnader som skal fordeles til boligdelen etter sameierbrøken til hver leilighet.

### Note 3 Personalkostnader - styrehonorar

Det er utbetalt styrehonorar i 2023 i form av gavekort, konferer vedtak fra årsmøtet 2022. Selskapet har ingen ansatte, derav ingen arbeidsgiveravgift.



## Note 4 Vedlikehold

	2023	2022
Matteskiift	14 864	12 710
Vedlikehold bygg	5 578	5 873
Vaktmestertjenester - Snømåking	6 000	6 000
Renhold	23 760	25 960
Serviceavtaler rørlegger og sprinkler anlegg	25 341	24 486
Service og vedlikehold heis	18 032	17 711
Vedlikehold utvendig	7832	619
Investering i anlegg for lading av EL-bil	0	56 000
Investering i utskriftning av gjerde	0	56 068
<b>Sum</b>	<b>101 407</b>	<b>205 427</b>


## Note 5 Kommunale avgifter


Sameiet betaler ikke kommunale avgifter, disse blir sendt direkte fra Sarpsborg Kommune til den enkelte sameier.

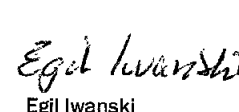
## Note 6 Andre driftskostnader

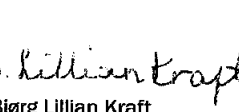
	2023	2022
Andre organisasjonsmessige kostnader	3 757	4 757
Forsikring	25 284	33 666
Gaver - Blomster	409	1 364
Bankomkostninger/inntekter	2 151	2 714
Annen kontorkostnad - styrehonorar og kontinger	8 540	8 520
<b>Sum</b>	<b>40 141</b>	<b>51 021</b>

Sarpsborg, 13, 03, 2024

  
Kari-Anne Lyberg  
Styremedlem

  
Aage Gade Halvorsen  
Léder

  
Egil Iwanski  
Styremedlem

  
Bjørg Lillian Kraft  
Varamedlem



---

## Referat fra Årsmøte

---

Organisasjon	Sameiet St. Marie gate 75
Dato	24. april 2024
Tidspunkt	17:00 - 19:00
Sted	St. Marie gate 75, 1706 SARPSBORG

---

Til stede Ikke møtt

Kjellaug Andrea Halvorsen,  
Gudrun Søyland,  
Lise Lindbæk Iwanski,  
Lisbeth Marie Lystad,  
Egil Birger Kraft,  
Anne Turid Tysil,  
Aage Gade Halvorsen, *Styremedlem*  
Kari-Anne Lyberg, *Styremedlem*  
Egil Aksel Iwanski, *Styremedlem*  
Bjerg Lillian Kraft, *Styremedlem*

---

### Saksliste

#### 24-20 Saksliste - protokoll

Sakslisten følger med punkt for punkt som egne saker.

Referat: Til informasjon og bruk for gjennomføring av årsmøtet.

#### 24-21 1. Godkjenning av innkallelse og valg av møteleder

Referat: Leder ønsket velkommen til årsmøtet. Ingen hadde noen innvending mot innkallelsen.

Det var 10 sameiere til stede hvorav 8 med stemmerett for sin sameierandel.

Egil Iwanski ble enstemmig valgt til møteleder

#### 24-22 2. Valg av protokollfører

Referat: Nåværende styreleder, Aage Gade Halvorsen ble valgt til protokollfører

#### 24-23 3. Valg av 2 sameiere til å underskrive protokollen



Referat: Lisbeth Lystad og Egil Kraft ble valt til å underskrive protokollen

#### 24-24 4. Godkjenne styrets årsmelding

Referat: Følgende hadde ordet:

Lisbeth Lystad ønsket en forklaring av hva en UPS fungerte som. Egil gav en grei forklaring hvor han påpekte enhetens nødstrømsfunksjon.

Deretter ble årsberetningen tatt opp til votering og ble enstemmig vedtatt

#### 24-25 5. Godkjenne årsregnskapet

Referat: Det ble fra Lise Lindbæk lwanski påpekt en trykkfeil i overskriften til note 6. Dette blir korrigert.

Deretter ble resultatregnskapet gjennomgått med forklaring omkring presentasjonen av salgsinntekter.

Regnskapet ble tatt opp til votering og ble enstemmig vedtatt.

#### 24-26 6. Godkjenne budsjett 2024

Referat: Lise Lindbæk lwanske påpekte en summeringsfeil i oppsettet, dette skyldes overføringsfeil fra resultatregnskapet. Dette ble korrigert.

Deretter ble budsjettet satt til votering og ble enstemmig vedtatt.

#### 24-27 7. Styrets godtgjørelse

Referat: Det ble vedtatt at styrets godtgjørelse for 2023 skulle være lik tidligere år, med kr. 8.500,- som totalverdi. Styet bestemmer selv fordelingen.

#### 24-28 8. Behandle innkomne forslag

Referat: Det var innkommet 2 forslag til styret:

8a. Forslag til reseksjonering av seksjon 8 og 9

8.b Forslag til endringer i vedtektene

8.a

Det ble gitt en forklaring fra styret side omkring hva som var gjennomført for å sørge for at alle nødvendige realiteter var korrekte. Det var deretter en forklaring på prosessen som ville skje, hvor årsmøtet godkjente prosessen og styret godkjenner vedtaket på søknadsskjemaet for reseksjonering til Sarpsborg Kommune.

Deretter ble endringssøknaden fra Kjellaug og Aage Gade Halvorsen enstemmig godkjent.

8.b

Endringene som måtte gjøres med referanse til godkjenningen av forslag 8.a ble informert om av møteleder og deretter tatt opp til votering.

Forslaget ble enstemmig vedtatt.

#### 24-29 9. Valg

Referat: Valgkomitèens forslag ble fremsatt, og følgende styre ble valgt:

Styreleder Aage Gade Halvorsen Gjenvalg for 2 år

Styremedlem Kari-Anne Lyberg Ikke på valg

Styremedlem Egil Aksel lwanski Gjenvalg for 2 år



Varamedlem Lillian Kraft ikke på valg

Styrets forslag til valgkomité:

Ragnar Lystad

Turid Tysil

Disse ble enstemmig valgt.

#### 24-30 10. Avslutning

Referat: Årsmøtet ble hevet kl. 18.40

Aage Gade Halvorsen

Protokollfører

Lisbet Lystad Egil Kraft  
Valgte representanter